

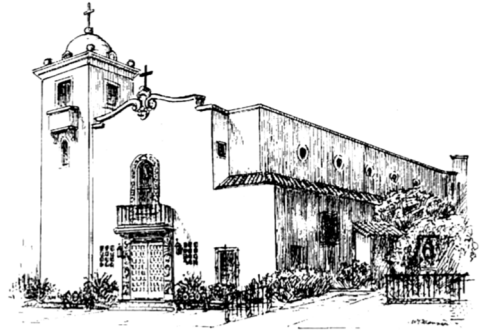
Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue, San Diego, CA 92113

Phone: 619-233-3838 Fax: 619-233-3252

www.olgsd.org



Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco Ext. 214

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo), Associate Pastor Ext. 213

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Rev. N. José Wilkinson, S.J. Ext. 216
(P. Pepe) Associate Pastor
njwilkinson@olgsd.org

Mrs. Vivian A. Toscano Ext. 215
vtoscano@olgsd.org

Miss Hilda Tapia Ext. 217
Faith Formation htapia@olgsd.org

Miss Maricruz Flores
Youth Ministry
mflores@olgsd.org Ext. 301 (619) 269-7199

Mrs. Bertha Olivas Ext. 210
Secretary bolivas@olgsd.org

Miss Griselda Saldaña Ext. 218
Secretary gsaldana@olgsd.org

Mrs. Evangely Aliangan Ward Ext. 219
Sunday /Holy Day Liturgies
eward@olgsd.org

Our Lady's School
Mr. Noel Bishop, Principal
(619) 233-8888 www.olssd.org

Sunday Masses — Misa Dominical

7:00PM en español—Vigil

6:30AM en español

7:30AM en español

9:00AM in English

10:30am en español

12:15 Bilingual

5:00PM en español

7:00PM en español

Daily Mass — Misa Diaria

8:00AM y 7:00PM en español

Confessions—Confesiones

Monday, Wednesday, Thursday, Friday

& Saturday : 5:45PM –6:45PM

Friday 7:00AM—7:45AM or by appointment

Holy Hour — Hora Santa

Fridays—Viernes 8:00-9:00PM

Sacrament of the Sick

Please call the office when necessary and
while they are still conscious.

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea necesario y
antes de que estén moribundos.

Office Hours — Horario de Oficina

Monday–Friday:

8:30AM—12:15PM

1:00PM — 7:00PM

Saturday: 8:30AM - 4:30PM

Sunday: 7:00AM - 2:00PM

Thirtieth Sunday in Ordinary Time October 23, 2016

The prayer of the lowly pierces the clouds;
it does not rest until it reaches its goal,
nor will it withdraw
till the Most High responds.
-- Sirach 35:17-18a

TODAY'S READINGS

First Reading -- The LORD is a God of justice who hears the cry of the oppressed, the orphan, the widow, the lowly (Sirach 35:12-14, 16-18).

Psalm -- The Lord hears the cry of the poor (Psalm 34).

Second Reading -- The crown of righteousness awaits me (2 Timothy 4:6-8, 16-18).

Gospel -- The tax collector stood at a distance, beat his breast, and prayed, "O God, be merciful to me, a sinner" (Luke 18:9-14).

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario 23 de octubre de 2016

La oración del humilde atraviesa las nubes,
y mientras él no obtiene lo que pide
permanece sin descanso y no desiste,
hasta que el Altísimo lo atiende.
-- Sirácide 35:17-18a

LECTURAS DE HOY

Primera lectura -- El Señor es el Dios de justicia que escucha el grito de los oprimidos, el huérfano, la viuda, los humildes (Sirácide 35:12-14, 16-18).

Salmo -- El Señor no está lejos de sus fieles (Salmo 34 [33]).

Segunda lectura -- La corona de los santos me está esperando (2 Timoteo 4:6-8, 16-18).

Evangelio -- El publicano se quedaba atrás, se golpeaba el pecho, diciendo, "Dios mío, ten piedad de mí que soy un pecador" (Lucas 18:9-14).

Capirotada Welcome to One and to All

I think I have said it before, but Calvary Baptist Church up the street from us prides itself on being the "Friendliest Church in San Diego." To pride yourself in being that means that it is a goal of the church and a goal that the people have adopted. I would like us to have the same goal.

Somehow, I think Jesus' command to love one another begins by our glad encounters with each other as we gather for Mass. I think it would be a wonderful thing if we smiled at one another as we come to the church, say hello to one another as we enter the church or sit down next to one another. We can introduce ourselves, too, and maybe stay a moment or two after Mass to catch up with one another.

To help with this, we are putting coffee and donut holes at the Welcome Table to encourage people to hang around a little after Mass. They are free.

We'd also like to recruit people to help with the Welcome Table because it is a wonderful thing to have people available to say hello, answer questions and sign folks up for the various activities that take place here. Let us know if you would like to be the smiling face of the parish.

An often overlooked element of welcome is the participation in Mass. When people come into a church where everyone joins in the responses and singing, there is an immediate sense of belonging. The newcomer thinks that, if these people can pray together so fervently and actively, then by praying as they do, I really can join them. I belong! So welcome others with your strong participation in Mass!

Capirotada Bienvenido a Todos

Ceo que lo he dicho antes, pero la Iglesia Calvary Baptist en la esquina de la salida del freeway de color rosa se enorgullece de ser la "Iglesia más amable en San Diego." Ser orgulloso en eso significa que es una meta de la iglesia y una meta que cada feligrés a adoptado. Me gustaría que nosotros tengamos el mismo objetivo.

De alguna manera, creo que el mandato de Jesús de amar al prójimo comienza con nuestros encuentros alegres en unidos en la misa. Creo que sería una cosa maravillosa que cuando lleguemos al templo, que nos sonreímos el uno al otro, y saludarse uno al otro. Podemos presentarnos, también, y tal vez quedarse un par de segundos después de la misa para convivir un poco.

Para ayudar con esto, estamos poniendo café y donuts en la Mesa de Bienvenida para animar a la gente que se quede un poco después de la misa.

También nos gustaría tener mas personas para ayudar en la Mesa de Bienvenida, ya que es una cosa maravillosa para tener personas disponibles para saludar, responder a preguntas y apuntar a la gente que gustan ser parte de las diversas actividades que hay aquí. Háganos saber si le gustaría ser la cara sonriente de la parroquia.

Un elemento de bienvenida es la participación en la misa. Cuando las personas entran en una iglesia donde todos se unen en las respuestas y el canto, hay una sensación inmediata de pertenencia. El recién llegado piensa que, si estas personas pueden orar juntos tan fervientemente y de forma activa, el pude seguir el ejemplo y ser parte de la comunidad y realmente unirse a ellos. ¡Pertenezco! Hay que dar una bienvenida a otros con su fuerte participación en la misa!

¿Es usted un adulto que necesita recibir el Sacramento de Comunión, Confirmación, o ambos? ¿Le gustaría ser Católico? Si su respuesta es sí, le invitamos a conocer el proceso. Nos reunamos los domingos en Casa Loyola de 8:30am –11:30am.

Para más información favor de comunicarse con Hilda Tapia 619-233-3838 x217 o htapia@olgsd.org

Jóvenes Adultos

Venga a unirse el 25 de octubre a las 7:30PM en Casa Loyola . Vamos a discutir los detalles de la visita a el orfanatorio Eunime en Tijuana.

Los Guadalupanos les invita a su reunión mensual cada 12 del mes después de la misa de 7PM en el patio. Para mas informes llame a Sra. Bertha Olivas a 619-988-0762

Grupo de Matrimonios - Parejas ,fortalece a su matrimonio con música y alabanzas cada lunes en el salón parroquial. Comienza a las 6:00PM.

Grupo C.E.R.S. - invita a adultos estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15 a 9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece guardería de niños.

C.A.F.E

(Comunidad de Apoyo y Fuerza Espiritual)
Grupo de apoyo espiritual para las personas y sus familias que han sido afectados por las drogas y el alcoholismo Nos reunimos los lunes de 7pm a 9pm en Salón Tepeyac.

Ministerio para Dolientes

¿Ha perdido a un ser querido? Estamos para ayudarles cada 2º y 4º martes del mes en Casa Loyola de 6:30 a 7:30 PM.

Cultura de la Vida—Acompañennos a rezar el Rosario por la Vida cada jueves a las 5:00PM en la iglesia.

A.N.S.P.A.C.—Programa Mujer Sea parte de este grupo que promove el desarrollo y la superación de la mujer, para que logre una vida familiar más estable y contribuya a mejorar su entorno. Martes de 10AM-12PM en Salón Tepeyac.

Asistencia Para Los Necesitados —

Sociedad Miguel Pro ayuda a nuestros feligreses que están pasando por momentos difíciles. Aceptamos solicitudes los lunes y miércoles a las 5:00 PM en la oficina Parroquial.

Cuidado de niños Gratuito—Kidzprayz

Los domingos, durante misa de 9am y 10:30 puede traer a sus hijos de 3 a 6 años al Salón Bertha Olivas/Day Care de la escuela. Durante misa sus hijos recibirán cuidado. **Si gusta ayudar como** voluntarios comunicase con Sra. Ward a extensión 219.

OPORTUNIDADEZ PARA SERVIR

Mesa de Bienvenida—Se solicita voluntarios en la Mesa de Bienvenida cada domingo. Estarán encargados de dar información de lo que esta pasando en la parroquia e información sobre todos los ministerios y servicios que tenemos en nuestra parroquia. Se les dará entrenamiento y se puede programar el horario. Apuntase en la Mesa de Bienvenida o llame a G. Saldana en ext. 218.

Are you an adult who needs to receive the Sacrament of Communion , Confirmation , or both? Would you like to be Catholic? If your answer is yes , come join us. We meet on Wednesdays at Casa Loyola 6-8PM For further information please contact Hilda Tapia 619-233-3838 x217 or htapia@olgsd.org

Youth Ministry in October

- October 23rd- Acts 2:42 XV Class 1:15pm
- October 25th- Leadership Night 5pm-7pm
- October 27th- 3:30pm-5pm
- October 30th- Youth Night 6pm-8pm

Young Adult Meeting (Ages 18 to 30ish)

Come join us Tuesday, Oct 25 at 7:30pm in Casa Loyola. We will be discussing the details of the Oct 22, 2016 visit to a children's orphanage in Tijuana ,Mexico.

The **Sacrament of Anointing of the Sick** is a ritual of healing appropriate not only for physical but also for mental and spiritual sickness. Please call the parish when someone goes for a hospital stay, is in the ICU or has a chronic diseases or illness. **Please do not wait until the person is unconscious.**

Jubilee Year of Mercy

Today's Gospel graces us with a beautiful prayer that can make every day of our lives a jubilee of mercy: "O God, be merciful to me a sinner" (Luke 18:13). Religious Israelites despised the tax collector who prayed it, for collaborating with Gentile occupiers and handling currency that bore the "divine" emperor's graven image. But the Pharisee's long-winded self-congratulation, mixed with self-righteous condemnation, was no "prayer" at all. "The Pharisee . . . spoke this prayer to himself" (18:11, em-

phasis added). Praying the tax collector's simple, sincere, succinct cry for mercy acknowledges our own sinfulness, and "welcomes" other sinners as brothers and sisters with whom we can identify, even empathize, echoing Pope Francis' famous comment about not being the one to judge. Indeed, the tax collector "went home justified" (18:14), that is, restored to God's friendship, for God's mercy is not prize achieved but gift received. "Let your prayer be brief: for tax collector, prodigal son, and dying thief were all reconciled to God by a single phrase!" (Saint John Climacus, 7th century). --Peter Scagnelli, Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

NO COMPARISONS

How many times have we read or heard about someone who's gotten into trouble--maybe even fired from a job--because of a brush with the law? While our "Christian" minds tell us to be sorry and even pray for the person, a little voice inside our heads may also be saying, "I'm glad I would never do anything like that." And perhaps we wouldn't. But are there some things we do that are still not pleasing in God's eyes? Today's readings caution us not to look so intently at someone else's wrongdoing that we overlook our own weaknesses and shortcomings. When we measure ourselves against the worst people we can think of, we come out looking pretty good. There is a danger, however, in using someone else's behavior as a way of reflecting our own goodness. Copyright (c) J. S. Paluch Co.

CATHEDRAL CATHOLIC HIGH SCHOOL

Cathedral Catholic High School cordially invites you to attend their Open House , on Saturday October 29, 2016 from 10:00am-1:00pm. The event is open to families and students of all ages and will include tours, panel sessions and an information fair, introducing you to the Dons family. Visit the school website at: **ww.cathedralcatholic.org** for more information.

Triduo Mensual en Honor a la Virgen de Guadalupe cada 10, 11 y 12 del mes, antes y después de misa de 7PM.

Visitas a los enfermos

Si desea que un Ministro Eucarístico lo visite a usted, o a un familiar, hable al (619)233-3838 X215 o vtoscano@olgsd.org.

Jóvenes Adultos de 18-30 años de edad

Venga a unirse el 11 de octubre a las 7:30 pm en Casa Loyola. Vamos a discutir los detalles de la visita al orfanatorio de niños en Tijuana, México el 22 de Octubre.

El Sacramento de la Unción de los enfermos es un ritual de curación apropiada no sólo para el bienestar físico, sino también en caso de enfermedad mental y espiritual. Por favor llame a la parroquia cuando alguien pasa por una hospitalización, se encuentra en la UCI o tiene una enfermedad o enfermedades crónicas. Por favor, no espere hasta que la persona está inconsciente.

NO HACER COMPARACIONES

¿Cuántas veces hemos leído o escuchado acerca de alguien que se metió en problemas, incluso despedido de su empleo, por un roce con la ley? Mientras nuestras mentes "cristianas" nos dicen que nos apiademos de esa persona y que roguemos por ella, puede que una vocecita interior también esté diciendo: "Me alegro de que yo nunca haría algo así".

Y tal vez no lo haríamos. Pero, ¿hay algunas cosas que hacemos que no agradan a Dios? Las lecturas de hoy nos advierten no mirar tan atentamente a las maldades de otros que pasamos por alto nuestras propias debilidades y

defectos. Cuando nos comparamos con las peores personas a nuestro alrededor, salimos bastante bien. Sin embargo, hay un peligro en usar la conducta ajena como medida para reflejar nuestras propias virtudes.

Copyright (c) J. S. Paluch Co.

Año Jubilar de la Misericordia

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

El Evangelio de hoy nos favorece con una oración hermosa que puede hacer de cada día de nuestras vidas un jubileo de misericordia: "¡Oh Dios!, ten compasión de este pecador" (Lucas 18:13). Los hombres religiosos israelitas (los fariseos) despreciaban al publicano (cobrador de impuestos) que estaba orando, lo despreciaban por trabajar para los romanos y que usaban una moneda que tenía grabada la imagen del emperador "divino". Pero el fariseo arrogante se congratulaba, una mezcla de autocondenación, pretendiendo hacer "oración" frases que no lo eran para nada. "El fariseo . . . oraba así en su interior" (18:11, énfasis añadido). En cambio la oración del cobrador de impuestos era sencilla, sincera, corta, expresada claramente pidiendo la misericordia y que reconocía nuestra propia pecaminosidad y, "da la bienvenida" a pecadores tanto hermanos como hermanas con quien nos podamos identificar, incluso asemejar, haciendo eco al famoso comentario del Papa Francisco de no ser el que juzgue. Evidentemente el cobrador de impuestos fue "a su casa justificado" (18:14), es decir, restaurada la amistad de Dios, por que la misericordia de Dios no es un premio al que se tiene derecho sino un don otorgado. "Que tu oración sea corta: por que el cobrador de impuestos, el hijo prodigo y el ladrón crucificado al lado de Jesús, todos fueron reconciliados con Dios con una sola frase" (San Juan Clímaco, siglo VII).

--Peter Scagnelli, Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

INTENCIONES 24 — 29 octubre	Jueves 27	29 — 30 de octubre
Lunes 24	8:00 Para la Virgen de Ququila de parte de Eusebio Díaz	Sábado 29
8:00 † Jose y Juana Hernandez de parte de su familia	7:00 † Roberto Chávez por su eterno descanso de su familia	7:00 PM P. Juan
7:00 † Martin Soto Cama de parte de su esposa e hijos	Viernes 28	Domingo 30
Martes 25	8:00 Salud de Janette Reforme de parte de Raquel Ponce y Familia	6:30 AM P. Brown
8:00 † Catalina Ulloa de parte de Agustín Moreno	7:00 † 3 años de fallecido de Rogelio Briseño Jr. Por su eterno descanso de parte de sus papas y familia	7:30 AM P. Guillermo
7:00 Pro-populo	Sábado 29	9:00 AM Fr. Neal
Miércoles 26	8:00 † Estela Serrano de parte de la Familia Serrano Cortez	10:30AM P. Juan
8:00 Daniel y Emmanuel por sus cumpleaños	1:30 XV Camila Torres	12:15PM P. Juan
7:00 Daniel y Emmanuel por sus cumpleaños	3:00 Wedding Robert Riggle & Karry Venrick	5:00PM P. Juan
	4:30 Wedding Chris Beal & Heather Davies	7:00PM P. Guillermo